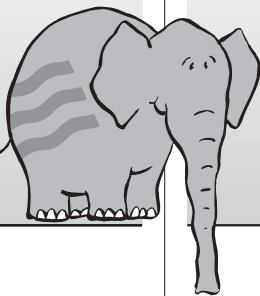


**TECHNIK FÜR
SICHERHEIT
UND UMWELT**



**SAFETY AND
ENVIRONMENTAL
TECHNOLOGY**

Leckagesonden (Schwimmerprinzip) T-200.L...Ex

mit EG Baumusterprüfbescheinigung
IBExU11ATEX1073
mit allgemeiner bauaufsichtlicher
Zulassung **Z-65.40-153**

Die Leckagesonden T-200.L sind auf Basis der „WasBauPVO“ vom „DIBt“ zur Erfassung ausgelaufener wassergefährdender Flüssigkeiten zugelassen. Die T-200.L dürfen u.a. als Leckagesonden im Ex-Bereich, Zone 1 (Kategorie 2), eingesetzt werden.

Der Schwimmer schaltet über ein Magnetsystem bei aufsteigendem Flüssigkeitspegel die im Führungsrohr montierten Reedkontakte. Die durch den Schaltvorgang ausgelöste Widerstandsänderung im Sensorkreis wird ausgewertet und das Ausgangsrelais angesteuert.

Als „Auswertegeräte“ stehen unsere ebenfalls zugelassenen „Kontaktschutzrelais“ der Typenreihe KR-163...Ex und XR-6... zur Verfügung.

- Einfacher Aufbau
 - Robuste Ausführung
 - Kleine Abmessungen
 - Niedrige Systemkosten
 - Störsichere Messung
 - Hohe chemische Beständigkeit
 - Funktionsbaugleich mit der Überfüllsicherung der Baureihe „T-200.F...“
 - Leitungsüberwachung auf Kabelkurzschluss / Kabelbruch (mit Kontaktschutzrelais KR-163...Ex und XR-6...)
 - Problemloser, variabler Einbau (Seilausführung)
 - Unproblematische Einstellung und Überprüfung
 - Verschiedene Anschlussmöglichkeiten (Dose / Stecker / Kabel)
 - Einsatz in Ex-Zone 1, Kategorie 2, möglich (mit [Ex]i-Kontaktschutzrelais KR-163/A/EX oder XR-6...)
- IBExU-Zulassung:
Ⓢ II 2G Ex ib IIB T4 Gb

Systemaufbau

Die Leckagesonden T-200.L können als „Flüssigkeitssensor“ in Verbindung mit den Kontaktschutzrelais KR-163...Ex und XR-6... (siehe Rubrik 10) sowie den weiteren notwendigen Baugruppen (optische / akustische Meldeeinrichtungen) als ein universelles „Leckanzeigesystem“ eingesetzt werden. Neben dem Einsatz mit unseren Kontaktschutzrelais können die Leckagesonden T-200.L an unsere „Alarmmelder“ der Typenreihe OAA-100, OAA-300 angeschlossen werden (siehe Rubrik 01).

Leak Detectors (float principle) T-200.L...Ex

with EC-Type-Examination-Certificate
IBExU11ATEX1073
with general approval for
constructions **Z-65.40-153**

The T-200.L leak detectors are approved by “DIBt” on the basis of “WasBauPVO” for the detection of leaking fluids which constitute a risk to water. The T-200.L can be used, among others, as leak detectors at Ex - area, Zone 1(category 2).

When the liquid level rises the float switches the reed contact mounted in the guide tube via a magnetic system. The change in resistance in the sensor circuit resulting from this switching operation is evaluated and the output relay released.

Our “Contact protection relays” from the series KR-163...Ex and XR-6..., which are similarly approved, are also available as an “Evaluation unit”.

- Simple mounting
 - Sturdy design
 - Small dimensions
 - Low system costs
 - Interference-proof measurement
 - High chemical resistance
 - Functional design identical to overflow cut-out device from series “T-200.F...“
 - Line monitoring for cable short-circuit/break (with contact protection relay KR-163...Ex and XR-6...)
 - Problem-free, variable mounting (cable construction)
 - Easy adjustment and testing
 - Various connection possibilities (socket / plug / cable)
 - Can be used in Ex-zone 1 (category 2) (with [Ex]i-contact protection relay KR-163/A/EX oder XR-6...)
- IBExU-approval:
Ⓢ II 2G Ex ib IIB T4 Gb

System Details

The T-200.L leak detectors can be used as “Fluid sensors” in combination with the contact protection relay KR-163...Ex and XR-6... (see section 10) as well as the other necessary components (optical / acoustic warning devices) as an universal “Leak indicator system”. Apart from their use with our contact protection relays, the T-200.L leak detectors can also be connected to our “Alarm indicator” from the series OAA-100, OAA-300 (see section 01).

E.L.B.
FÜLLSTANDSGERÄTE



T-200.L Ex

ÜBERFÜLLSICHERUNGEN • LECKAGESONDEN / OVERFILL CUT-OUT DEVICE • LEAK DETECTOR 01-06-04E

